# II

*(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)*

# COMMISSIE

## BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE
## van 18 december 1969
## met betrekking tot de vaststelling van het heffingspercentage voor het dienstjaar 1970

(69/490/EGKS)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, inzonderheid de artikelen 49, 50 en 78 van dit Verdrag,

Gelet op het Verdrag van 18 pril 1965 tot instelling van één Raad en één Commissie van de Europese Gemeenschappen, inzonderheid op de artikelen 20, 21 en 35 van dit Verdrag,

Gelet op Beschikking nr. 2-52 van 23 december 1952 houdende de wijze van vaststelling en inning van de heffingen bedoeld in de artikelen 49 en 50 van het Verdrag, zoals deze is gewijzigd en aangevuld bij de Beschikkingen nr. 30-54 van 25 juni 1954, nr. 31-55 van 19 november 1955, nr. 4-59 van 21 januari 1959, nr. 5-59 van 21 januari 1959 en nr. 6-65 van 17 maart 1965,

Gelet op Beschikking nr. 3-52 van 23 december 1952 met betrekking tot het bedrag en de wijze van toepassing van de in de artikelen 49 en 50 van het Verdrag bedoelde heffingen, zoals deze is gewijzigd en aangevuld bij de Beschikkingen nr. 21-55 van 7 mei 1955, nr. 29-55 van 3 november 1955, nr. 4-56 van 15 februari 1956, nr. 13-57 van 17 april 1957, nr. 3-59 van 21 januari 1959, nr. 34-59 van 10 juni 1959, nr. 13-64 van 3 juni 1964, nr. 8-65 van 2 juni 1965, nr. 10-66 van 8 juni 1966, nr. 8-67 van 24 mei 1967, nr. 791/68/EGKS van 26 juni 1968, en nr. 2145/68/EGKS van 18 december 1968,

Overwegende dat de behoeften van de Gemeenschap voor het dienstjaar 1970 op 57 miljoen rekeneenheden zijn geraamd ;

Overwegende dat zulks blijkt uit de begroting van de Gemeenschap voor het dienstjaar 1970 : 1 januari 1970 — 31 december 1970 ;

Overwegende dat deze begroting door de Commissie van de Europese Gemeenschappen tijdens haar zitting van 18 december 1969 is vastgesteld en als aanvulling op het 3e Algemeen Verslag over de werkzaamheden van de Gemeenschap zal worden gepubliceerd ;

Overwegende dat een deel van deze behoeften reeds voor een bedrag van 10 miljoen rekeneenheden is gedekt door andere inkomsten dan de heffing, met name door inkomsten uit beleggingen ;

Overwegende dat de Commissie van de Europese Gemeenschappen tevens voor een bedrag van 7,5 miljoen rekeneenheden gebruik kan maken van bepaalde beschikbare reserves welke niet noodzakelijk zijn voor de dekking van reeds door haar aangegane verbintenissen ; dat, met een en ander rekening houdend, nog een bedrag van ongeveer 39,5 miljoen rekeneenheden uit de heffing van het dienstjaar dient te worden gedekt ;

Overwegende dat de opbrengst van de heffing bij een percentage van 0,10 wordt geschat op 13,16 miljoen rekeneenheden ;

Na een gedachtenwisseling met de betrokken commissies uit het Europese Parlement,

BESLUIT :

*Artikel 1*

Het percentage van de heffing op de produktie die met ingang van 1 januari 1970 zal worden verwezenlijkt, wordt vastgesteld op 0,30 van de waarden

welke als basis voor de vaststelling van de heffing dienen.

*Artikel 2*

Artikel 4 van Beschikking nr. 3-52, zoals dit is gewijzigd bij artikel 2 van Beschikking nr. 2145/68/EGKS, wordt vervangen door de volgende bepaling :

„De in artikel 2, lid 4, van Beschikking nr. 2-52 bedoelde schaal wordt derhalve als volgt in rekeneenheden van de Europese Monetaire Overeenkomst vastgesteld :

| Produkten | Grondslag januari 1970 en volgende maanden. Inning februari 1970 en volgende maanden 0,30 % |
|---|---|
| Bruinkoolbriketten en halfcokes van bruinkool (1) | 0,0297 |
| Steenkool van alle soorten (2) | 0,0432 |
| Ruwijzer, voor zover niet bestemd voor de vervaardiging van wals- of smeedblokken | 0,1286 |
| Thomasstaal in blokken | 0,1604 |
| Overig staal in blokken, met uitzondering van thomasstaal in blokken | 0,2540 |
| Walserijprodukten en eindprodukten van de ijzer- en staalindustrie | 0,0860 |

(1) Ten einde rekening te houden met de in het voorafgaand artikel bedoelde aftrek dient de hierboven vastgestelde heffing te worden berekend op het tonnage bruinkoolbriketten en halfcokes van bruinkool, verminderd met 3 %.

(2) Ten einde rekening te houden met de in het voorafgaand artikel bedoelde aftrek dient de hierboven vastgestelde heffing te worden berekend op het tonnage steenkool, zoals omschreven in artikel 1 van Beschikking nr. 2-52, verminderd met 12 %.

Overeenkomstige schalen, als aanwijzing opgesteld in de valuta's der deelnemende landen van de Gemeenschap, worden als bijlage bij deze beschikking gepubliceerd."

*Artikel 3*

Deze beschikking treedt in werking op 1 januari 1970.

Deze algemene beschikking is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Brussel, 18 december 1969.

*Voor de Commissie*

*De Voorzitter*

Jean REY

*BIJLAGE*

**Schalen welke in de valuta van elk der deelnemende landen van de Gemeenschap het nettobedrag aangeven van de heffing per ton voor elk van de in artikel 2 vermelde produkten**

*DM — Bondsrepubliek Duitsland*

| | |
|---|---|
| Bruinkoolbriketten en halfcokes van bruinkool | 0,1087 |
| Steenkool van alle soorten | 0,1581 |
| Ruwijzer, voor zover niet bestemd voor de vervaardiging van wals- of smeedblokken | 0,4707 |
| Thomasstaal in blokken | 0,5871 |
| Overig staal in blokken, met uitzondering van thomasstaal in blokken | 0,9296 |
| Walserijprodukten en eindprodukten van de ijzer- en staalindustrie | 0,3148 |

*Bfr. en Lfr. — België en Groothertogdom Luxemburg*

| | |
|---|---|
| Bruinkoolbriketten en halfcokes van bruinkool | 1,4850 |
| Steenkool van alle soorten | 2,1600 |
| Ruwijzer, voor zover niet bestemd voor de vervaardiging van wals- of smeedblokken | 6,4300 |
| Thomasstaal in blokken | 8,0200 |
| Overig staal in blokken, met uitzondering van thomasstaal in blokken | 12,7000 |
| Walserijprodukten en eindprodukten van de ijzer- en staalindustrie | 4,3000 |

*FF — Frankrijk*

| | |
|---|---|
| Bruinkoolbriketten en halfcokes van bruinkool | 0,16496 |
| Steenkool van alle soorten | 0,23994 |
| Ruwijzer, voor zover niet bestemd voor de vervaardiging van wals- of smeedblokken | 0,71427 |
| Thomasstaal in blokken | 0,89089 |
| Overig staal in blokken, met uitzondering van thomasstaal in blokken | 1,41076 |
| Walserijprodukten en eindprodukten van de ijzer- en staalindustrie | 0,47766 |

*Lire — Italië*

| | |
|---|---|
| Bruinkoolbriketten en halfcokes van bruinkool | 18,5625 |
| Steenkool van alle soorten | 27,0000 |
| Ruwijzer, voor zover niet bestemd voor de vervaardiging van wals- of smeedblokken | 80,3750 |
| Thomasstaal in blokken | 100,2500 |
| Overig staal in blokken, met uitzondering van thomasstaal in blokken | 158,7500 |
| Walserijprodukten en eindprodukten van de ijzer- en staalindustrie | 53,7500 |

*Fl. — Nederland*

| | |
|---|---|
| Bruinkoolbriketten en halfcokes van bruinkool | 0,10751 |
| Steenkool van alle soorten | 0,15638 |
| Ruwijzer, voor zover niet bestemd voor de vervaardiging van wals- of smeedblokken | 0,46553 |
| Thomasstaal in blokken | 0,58065 |
| Overig staal in blokken, met uitzondering van thomasstaal in blokken | 0,91948 |
| Walserijprodukten en eindprodukten van de ijzer- en staalindustrie | 0,31132 |